



ԱԶԱՏ ՕՐ



«Ազատ օր» *Αρμενική Ημερήσια Εφημερίδα*

ԱԶԱՏ ՕՐ ՕՐԱԹԵՐԹ - 82^{րդ} ՏԱՐԻ - ԹԻՒ 23103

www.azator.gr

ԱԹԷՆԲ, ՈՒՐԲԱԹ 13 - ՇԱՐԱԹ 14 ՄԱՐՏ 2026 * ΑΘΗΝΑ, ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 13 - ΣΑΒΒΑΤΟ 14 ΜΑΡΤΙΟΥ 2026



Վենսիին այցելություններն ետք Ցեղասպանության թանգարան-հիմնարկի տնօրենը ստիպեցին հրաժարական տալու

Միացեալ Նահանգներու փոխնախագահ Ճէյ. Տի. Վենսիին Երեւան տուած այցելութեան ընթացքին Հայոց Ցեղասպանութեան թանգարան-հիմնարկին մէջ անոր ընկերակցելէ շաբաթներ ետք, թանգարան-հիմնարկի տնօրեն Էփուստ Գոյեան հրաժարական տուած է, ըստ տեղեկութիւններու, Հայաստանի կառավարութեան կողմէ բանեցուած ճշշումներու տակ:

Վենս եւ անոր կողակիցը յուշահամալիրը այցելեցին 10 Փետրուարին, Ցեղասպանութեան զոհերու յիշատակին նուիրուած անմար կրակին մօտ ծաղիկներ գետեղելէ ետք, Գոյեան զիրենք առաջնորդեց համալիրի այլ բաժիններ, ներառեալ՝ Արցախի հակամարտութեան սկզբնական շրջանին Ատրպէյճանի մէջ կատարուած ջարդերու զոհ դարձած հայերու յիշատակին կանգնեցուած խաչքարերուն մօտ: Սումկայիթի, Պաքուի եւ Գանձակի ջարդերու զոհերու յիշատակի խաչքարերուն մօտ Գոյեան պատմեց այդ արիւնոտ իրադարձութիւններուն, նաեւ Արցախի պատերազմին մասին: Ըստ Հայոց Ցեղասպանութեան թանգարան-հիմնարկի մամուլի հաղորդագրութեան՝ Գոյեան անդրադարձած էր այդ իրադարձութիւններուն եւ Հայոց Ցեղասպանութեան միջեւ եղած կապին, նաեւ Վենսիին նուիրած էր Հայոց Ցեղասպանութեան եւ Արցախի հարցին վերաբերող գիրքեր:

Վարչապետ Նիկոլ Փաշինեան, որ քանի մը տարի առաջ դադրեցաւ Ղարաբաղի հայկական անունը գործածելէ, Փետրուարի աւարտին Ազգային ժողովին մէջ անդրադարձաւ Վենսի այցելութեան կազմակերպման եւ ըսաւ, որ տեղի ունեցան բաներ, որոնք պետք չէր տեղի ունենային:

Այս դեպքերէն ետք, Գոյեան ներկայացուց իր հրաժարականը: Ըստ կարգ մը լրատուամիջոցներու՝ Հայաստանի կառավարութիւնը հրահանգած է անոր հետանալ պաշտօնէն՝ Վենսիին ըսածներուն եւ ցուցադրածներուն պատճառով: Գոյեան տակաւին հրապարակաւ չնկատեց իր որոշումը, որ վրդովեցուցած է թանգարան-հիմնարկի միւս 74 աշխատակիցները: Անոնք իրենց բողոքը յայտնած են Փաշինեանին ուղղուած միացեալ նամակով մը:

Թանգարան-հիմնարկի բաժնի ղեկավար Սուրեն Մանուկեան իր կարգին ըսաւ, թէ ինք եւ իր գործընկերները ոչ-պաշտօնապէս տեղեկացուած են Հայաստանի կրթութեան, գիտութեան, մշակույթի եւ մարմնակրթութեան նախարարութեան կողմէ, որ կը հսկէ հիմնարկին, եւ թէ Գոյեանին հրահանգուած է հրաժարիլ, որովհետեւ ան ձախողած է պատշաճ վերահսկողութիւն ապահովել յուշահամալիրի վերանորոգման վիճաբարոյց աշխատանքներուն, որոնք սկսած էին անցեալ ամառ: Մանուկեան այս բացատրութիւնը «ոչ լուրջ» որակեց՝ պնդելով, որ վերանորոգման աշխատանքները ուղղակիօրէն կը վերահսկուին նախարարութեան կողմէ:

Նախարարութիւնը երեքշաբթի օր մերժեց Գոյեանի հրաժարականի պատճառը նշել՝ ընելով, որ «Ազատութեան» հարցումներուն պիտի պատասխանէ միայն գրաւոր կերպով:

Թեհրանի մէջ վնասուած է «Իրանահայ ազգային եւ մշակութային միութեան» կեդրոնատեղին

Մ.Մ.Ն.-իսրայէլեան զինուած ուժերուն կողմէ կոյր հրթիռակոծումներու հետեւանքով մեծապէս վնասուած է «Իրանահայ ազգային եւ մշակութային միութեան» (Ի.Ա.Մ.Մ.) կեդրոնատեղին: Այս մասին, դիմատետրի իր էջին մէջ գրած է Իրանի խորհրդարանի նախկին պատգամաւոր Կարէն Խանլարեան:

«Փառք Աստուծոյ չկան մարդկային զոհեր: Այս ցաւալի իրողութիւնը եւս մէկ անգամ ապացուցեց, որ Իրանի թշնամիները, ըստ Էութեան, խտրութիւն չեն դնում Իրանի Էթնիկական, կրօնական, դաւանաբանական խմբերի եւ շերտերի միջեւ եւ նրանց տմարդի հարուածներից անխնայ տուժում են բոլոր իրանցիները, այդ թւում նաեւ իրանահայերը:

Մշտապէս հաւատացած եմ եղել եւ այսօր էլ, աւելի քան երբեք, հաւատացած եմ, որ գաղափարական, քաղաքական, հասարակական կամ դաւանաբանական բոլոր հանգամանքներից անկախ, իւրաքանչիւր արտաքին հարուած իրանահայ որեւէ միաւորի, համարում է հարուած՝ ողջ իրանահայութեանը:

Յայտնելով խորին տխրութեան ապրումակցութիւնս իրանահայ համայնքին, յուսով եմ, որ օր առաջ վերականգնուեն ստացուած վնասները եւ բոլորով կրկին ականատես լինենք «Իրանահայ ազգային եւ մշակութային» վաստակաշատ մարզիկների եւ մշակութային գործիչների գործունեւ երկայնութեանը իրանահայ համայնքային կեանքում»:



յին միութեան» վաստակաշատ մարզիկների եւ մշակութային գործիչների գործունեւ երկայնութեանը իրանահայ համայնքային կեանքում»:

Հայաստանի Հանրապետութեան մէջ Իրանի դեսպանատունը հաղորդեց, որ Թեհրանի հայկական թաղամասին վրայ հրթիռային հարուած տեղի ունեցած է:

Միացեալ Նահանգներ-Իսրայէլ դաշինքը հարուածած է Թեհրանի հին հայկական թաղամասերէն մեկուն՝ Մաճիտիէի մէջ գտնուող բնակելի համալիր մը: Բաւերբախտաբար, վերջին տուեալներուն

համաձայն, զոհեր չկան, սակայն որոշ բնակիչներ մնացած են փլատակներու տակ:

Մաճիտիէն Թեհրանի հին հայկական թաղամասերէն մեկն է: Անկախ յայտնի է իր աշխուժ մթնոլորտով եւ զարգացած ենթակառոցներով, որոնց ձեւաւորման եւ զարգացման գործին մէջ կարեւոր դեր ունեցած են իրանահայերը:

Բայց եւ այնպէս «Ալիք» օրաթերթը հաղորդեց, որ յարձակումը հայաբնակ Չէթուն շրջանին մէջ վնաս պատճառած է շարք մը հայկական բնակուած շէնքերու եւ 10 հայեր վիրաւորած:

Ատրպէյճանի մէջ պահուող հայ պատանդներուն արգիլուած է Աստուածաշունչ ստանալ

«Ատրպէյճանի մէջ պահուող հայ բանտարկեալներուն, ըստ անոնց ընտանիքներուն, արգիլուած է կրօնական նիւթեր, մասնաւորապէս՝ Աստուածաշունչ ստանալ», - այս մասին նշուած է Ա.Մ.Ն. Միջազգային կրօնական ազատութեան յանձնաժողովի (USCIRF) 2026թ. տարեկան զեկոյցին մէջ: Չեկոյցի՝ Ատրպէյճանի վերաբերող մասով կը նշուի, որ Փետրուարին USCIRF-ի պատուիրակութիւնը մեկնած է Ատրպէյճան՝ գնահատելու կրօնի ազատութեան պայմանները եւ հանդիպելու կառավարական պաշտօնեաներու հետ:

«Թէեւ ատրպէյճանական կառավարութիւնը պատրաստակամութիւն յայտնած է USCIRF-ի հետ երկխօսելու հարցով, այնուամենայնիւ, այդ ժամանակէն ի վեր անհիկա Էական յառաջընթաց չէ արձանագրած կազմակերպութեան առաջարկներուն իրականացման ուղղութեամբ», - արձանագրուած է զեկոյցին մէջ: Փաստաթուղթը անդրադարձած է նաեւ Արցախի հայկական պատմամշակութային ու քրիստոնէական յուշարձաններու ճակատագրին: «Լեռնային Ղարաբաղի եւ յարակից տարածքներուն մէջ գտնուող պատմական հայկական կրօնական յուշարձանները կը շարունա-



կեն վտանգի տակ մնալ՝ Ատրպէյճանի կողմէ 2020 եւ 2023 թուականներուն այդ տարածքներու վերահսկողութենէն ետք: Յուլիսի դրութեամբ արբանեակային պատկերներու վերլուծութիւնը յայտնաբերած է ութ ոչնչացուած եւ եւս տասը վնասուած կրօնական վայր, ներառեալ՝ եկեղեցիներ, գերեզմանոցներ եւ այլ մշակութային արժեքներ»:

«Turkish Airlines»ը Պոլիս-Երեւան-Պոլիս թռիչքներ սկսաւ կատարել

11 Մարտին, Պոլսոյ միջազգային օդակայանէն Երեւանի «Չուարթընգ» միջազգային օդակայանը վայրէջք կատարեց «Turkish Airlines» օդանաւային ընկերութեան մեկնարկային թռիչքը:

Ըստ «Չուարթընգ»ի հաղորդագրութեան՝ թռիչքի ընդունելութեան արարողութեան ներկայ էին Հայաստանի քաղաքացիական օդանաւորողութեան կոմիտէի փոխնախագահ Ստեփան

Փայասլեան, «Արմէնիա» միջազգային օդակայաններու ընկերութեան տնօրէն Մարսելո Վենտէ եւ գլխաւոր ղեկավար Սերգէյ Աւետիսեան, «Turkish Airlines» ընկերութեան Արեւելեան եւրոպայի երկիրներու գծով վաճառքի փոխտնօրէն Հուսէյն Օզպէք եւ Վրաստանի ու Հայաստանի գծով գլխաւոր տնօրէն Զէնան Ինճէ եւ այլ հիւրեր: Պոլիս-Երեւան-Պոլիս թռիչքները պիտի կատարուին ամէն օր:





1926-2026

100 ΧΡΟΝΙΑ ΑΠΟ ΤΑ ΘΥΡΑΝΟΙΕΙΑ
ΤΗΣ ΑΡΜΕΝΙΚΗΣ ΟΡΘΟΔΟΞΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ
ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ ΞΑΝΘΗΣ

ΣΑΒΒΑΤΟ 7:00 μ.μ.
21 ΜΑΡΤΙΟΥ
Αμφιθέατρο ΚΑΡΑΘΕΟΔΩΡΗ
Πανεπιστημιούπολη, Κιμμέρια Ξάνθης

ΟΜΙΛΗΤΕΣ

Γαρυφαλλιά Θεοδωρίδου
Δρ. Λαογραφίας-Μεταδιδακτορική Ερευνήτρια του ΔΠΘ
«Η ιστορική πορεία της Αρμενικής Κοινότητας Ξάνθης
(19ος-21ος αιώνες)»

Ειρήνη Τσετινέ
Υπ. Διδάκτωρ, Αρχιτέκτονας – Αναστηλωτής MSc
«Ένας αιώνας αρχιτεκτονικής παρουσίας (1926-2026):
Ο Ιερός Ναός Παναγίας Θεοτόκου στην Ξάνθη»

Γεώργιος Τσιγάρας
Δρ. Ιστορίας της Βυζαντινής και Μεταβυζαντινής τέχνης του ΔΠΘ
«Φορητές εικόνες και κειμήλια
του Ορθοδόξου Αρμενικού Ναού της Ξάνθης»

Δήμητρα Λαζίδου
Συντηρήτρια Έργων Ζωγραφικής, ΜΒΠ, Δρ. Τμήματος Χημικών Μηχανικών ΑΠΘ
«Από γενιά σε γενιά: Η κοινότητα ως θεματοφύλακας
των ιερών κειμηλίων της Αρμενικής Εκκλησίας Ξάνθης»

ΣΥΜΜΕΤΕΧΕΙ Η ΑΡΜΕΝΙΚΗ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΗ ΧΟΡΩΔΙΑ



Armenian Evangelical Church
Lamias 30, Piraeus 18542

A WINTER'S SONG

For reservations: **+30 210 490 7867** Sunday, March 15th
+30 694 960 2404 6:30 pm

ASATRIAN PRODUCTIONS PRESENTS
ARMENIAN EVANGELICAL CHURCH OF PIRAEUS CO-PRODUCTION AD FILM AND MUSIC BY ANGELA ASATRIAN
MUSIC SCORE BY ARMAN ALOYAN WRITTEN AND DIRECTED BY ANGELA ASATRIAN EDITOR YVETTE M. AMIRIAN, ACE

Ֆիլմի երեկոյն «A Winter's Song»

Մարտ 15-ին, ժամը 18:30-ին, Հայ Աւետարանական եկեղեցւոյ մէջ տեղի պիտի ունենայ «A Winter's Song» ֆիլմի յատուկ ցուցադրութիւնը: Հանդիսատեսի մեծ հետաքրքրութեան շնորհիւ ֆիլմը կրկին կը ներկայացուի: Երեկոյին ներկայ պիտի գտնուի նաեւ ֆիլմի արտադրողը՝ Անճելա Ասատրեանը (Ա.Մ.Ն.), որ պիտի հանդիպի հանդիսատեսին եւ խօսի ֆիլմին մասին:

Տոմսերը սահմանափակ են:



Մեծ Պահոց արարողութեանց ժամանակացուցակ

Այսու հաւատացեալ մեր ժողովուրդին կը ներկայացնենք,
Թեմի եկեղեցիներէն ներս քառասուրեայ Մեծ Պահոց արեւագալի
ու հսկումի ժամերգութեանց ժամանակացուցակը:

Ս. ԳՐԻԳՈՐ ԼՈՒՍԱՒՈՐԻՉ ԵԿԵՂԵՑԻ – Աթէնք
Կիրակի առաւօտեան Ս. պատարագ՝ ժամը 9:30-ին
Արեւագալ՝ ժամը 11:00-ին
Հսկումի արարողութիւն՝ Ուրբաթ երեկոյեան ժամը 7-ին

Ս. ՅԱԿՈԲ ԵԿԵՂԵՑԻ – Գոքիւհա
Չորեքշաբթի առաւօտեան արեւագալ՝ ժամը 10:00-ին
Ուրբաթ երեկոյեան հսկում՝ ժամը 6-ին

Ս. ՅՈՎՀԱՆՆՈՒ ԿԱՐԱՊԵՏ ԵԿԵՂԵՑԻ – Նէս Գոգմոս (Ֆիքս)
Չորեքշաբթի առաւօտեան արեւագալ՝ ժամը 10:00-ին
Ուրբաթ երեկոյեան հսկում՝ ժամը 6-ին

Ս. ԱՍՏՈՒԱԾԱԾԻՆ ԵԿԵՂԵՑԻ – Թեսաղոնիկէ
Չորեքշաբթի առաւօտեան արեւագալ՝ ժամը 9:00-ին
Ուրբաթ առաւօտեան արեւագալ՝ ժամը 9:00-ին
Ուրբաթ երեկոյեան հսկում՝ ժամը 7:30-ին

Ս. ԳՐԻԳՈՐ ԼՈՒՍԱՒՈՐԻՉ ԵԿԵՂԵՑԻ – Գոմորիկի
Չորեքշաբթի առաւօտեան արեւագալ՝ ժամը 10:30-ին
Ուրբաթ երեկոյեան հսկում՝ ժամը 7-ին

Արեւելեան Մակեդոնիոյ ու Թրակիոյ շրջանի միւս եկեղեցիներուն մէջ, արեւագալի եւ հսկումի ժամերգութիւններ պիտի կատարուին տեղւոյն ճշդուած ժամանակացուցակին հիման վրայ:
Յունաստանի Հայոց Թեմի Առաջնորդ՝ գերշ. Տ. Սահակ Ս. Եպս. Եմիշեան, Մեծ Պահոց ժամանակաշրջանին պարբերաբար ներկայ պիտի գտնուի մեր եկեղեցիներէն ներս, նախագահելու ժամերգութեանց ու աւարտին քարոզելու: Սոյն այցելութիւնները օրին պիտի յայտարարուին:

Կրօնական ժողով






ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

«Η Γυναίκα μέσα από μνήμη και παράδοση»

Σας προσκαλούμε σε ένα συλλογικό αφιέρωμα στην Γυναίκα που επιμελούνται τέσσερα σωματεία,
την **Τετάρτη 18 Μαρτίου** στις **18:30**
στο Μουσείο Νεοελληνικής Τέχνης Δήμου Ρόδου - Νεστορίδειο Μέγαθρο

- **Αφιέρωμα στην αείμνηστη συγγραφέα Χαρά Κοσεγιάν**
Ομιλήτης: κ. Μανόλης Μακρής, Συγγραφέας και Πρόεδρος της Στέγης Γραμμάτων & Τεχνών Δωδ/σου
- **Η Ζωή της γυναίκας μέσα από τα δημοτικά μας τραγούδια.**
Ραδιοφωνική εκπομπή επί σκηνής, με τον **Παναγιώτη Χριστοφόρου**, Υπεύθυνο Προγράμματος του Ραδιοφώνου Λυχνάρι

Στις μουσικές και στα τραγούδια
Γιάννης Κλαδάκης - Λύρα, Σίμος Αναστασιάδης - Ποντιακή Λύρα, Χρήστος Τοπκαράς - Νταούλι, Παράσχος Κλαδάκης - Λαούτο

Η παρουσία σας θα μας τιμήσει ιδιαίτερα

Οι Πρόεδροι

Βασίλης Βασιλείου

Φαίδρα Σπανού

Χρήστος Τοπκαράς

Γιώργος Συμεωνίδης

**Είσοδος
ελεύθερη**

mga museum
Μουσείο Νεοελληνικής Τέχνης Ρόδου / Museum of Modern Greek Art Rhodes

Χορηγός Επικοινωνίας:


Այժմէական

Ինչո՞ւ սփիւռքի նուիրում խորհրդածողով մը Լոս Անճելըսի մէջ, եւ ինչո՞ւ հիմա

Մարտ ամսուան կիսուն, Հայ Յեղափոխական Դաշնակցութիւնը (Հ.Յ.Դ.) Լոս Անճելըսի մէջ պիտի գումարէ սփիւռքեան օրակարգով խորհրդածողով մը: Անիկա Հ.Յ.Դ. Ամերիկայի Արեւմտեան շրջանի շարքերուն համար կազմակերպուած, ներքին, աշխատանքային խորհրդածողով մըն է՝ Սփիւռքի ներկայ իրավիճակը եւ անոր ապագայ ուղղութիւնը խորքային մօտեցումով քննելու համար: Համապատասխան մասնագետներ եւ փորձառու համայնքային գործիչներ եւս պիտի իրաւորին՝ քննարկումներուն խորքը եւ բովանդակութիւնը հարստացնելու նպատակով:

Մասնակցողները պիտի անդրադառնան արեւմտեան Սփիւռքի դիմագրաւած քաղաքական, կազմակերպական եւ համայնքային մարտահրաւերներուն: Խորհրդածողովին նպատակը ո՛չ թէ հանդիսութիւն մը բեմադրելն է, կամ կարգախօսներ արտադրելը, ոչ ալ իրապարակային յայտարարութիւններ տարածելը: Անոր նպատակը խթանելն է լուրջ եւ բովանդակային քննարկում մը, որ թերեւս շարք մը բարդ հարցերու յստակացումներ կը ներկայացնէ: Այլ խօսքով՝ ասիկա դիտումնաւոր եւ կեդրոնացած գրոյց մըն է, փորձ մը՝ կանգ առնելու եւ հաւաքաբար հիմնական հարցադրումներ կատարելու ներկայ Սփիւռքի դերին, ուղղութեան եւ պատասխանատուութիւններուն մասին՝ ներկայ աշխարհի ընդհանուր պատկերին, պարունակին եւ պայմաններուն մէջ:

Ոմանք իրաւամբ կրնան հարցնել, թէ ինչո՞ւ Սփիւռքին ուշադրութիւն դարձնել այն ժամանակ, երբ Հայաստան քաղաքական եւ ապահովական լուրջ մարտահրաւերներ կը դիմագրաւէ: Պատասխանը այն չէ, թէ Հայաստան պակաս կարեւոր է, ոչ ալ՝ թէ Սփիւռքը անելի կարեւոր է: Պատասխանը այն է, որ մենք մէկ ազգ ենք, որուն ուժը կախուած է թէ՛ իր պետութեան, թէ՛ աշխարհասփիւռ համայնքներուն ներդաշնակ եւ փոխլրացնող ներկայութենէն, եւ որուն նպատակը լ Հայաստան-Սփիւռք փոխլրացում ու համագային ընդհանուր կարողութիւնը ամրապնդելն է:

Հայաստան եւ Սփիւռք առանձին իրականութիւններ չեն: Անոնք մէկ ազգային կեանքի իրար միացած հատուածներն են: Եթէ մէկը տկարանայ, միւսը վերջապէս կը զգայ այդ տկարութիւնը:

Վերջին տասնամեակներուն, մինչ մեր առաջնահերթութիւնները ընդհանրապէս առաւելաբար պետականաշինութեան վրայ կեդրոնացան, առաւել քան մէկ միլիոն քաղաքացիներ հեռացան Նորանկախ Հայաստանի Հանրապետութիւնէն՝ կազմաւորելով Նոր անդրսահմանային համայնքներ: Համաշխարհայնացումը արագացաւ. պատերազմները անելիով խորացուցին մեր պատմական Միջին Արեւելքի կեդրոնները. ճարտարարուեստը վերածեաւ մարդկային հանրութիւններ՝ աննախադէպ արագութեամբ: Սփիւռքը ժամանակին մէջ սառած չմնաց. անիկա յարմարեցաւ Նոր սերունդներու, քաղաքական, ընկերային-տնտեսական իրողութիւններուն:

Այսօր, Սփիւռքը նոյնը չէ, ինչ որ Եր երեսուն կամ յիսուն տարիներ առաջ էր: Տեղաշարժի հոսքերը եւ օրինաչափութիւնները փոխուած են: Հայերէնը երիտասարդ սերունդներուն կողմէ այլ կերպ կ'ընկալուի եւ

ԲԱՆԱԿԵՆ-ՀԱՆՐԱՅԻՆ ԲՆԱՐԿՈՒՄ
Հ.Յ.Դ. ԱՐԵՎՍՏԵԱՆ ՄԱՐԿԵՏԻՆ Կ.Կ.Ի ՂԱՍՏԻԱՐԱՊԱՅԱԿԱՆ ՅԵՁՆ.Ի
ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹ «ՍՓԻՒՐԵ ԽՈՐՀՐԴԱԺՈՂՈՎ»Ի ՆԱԽՕՐԵԻՆ

ՆՈՒՅՆ
21-ՐԴ ԳԱՐՈՒ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՓԻՒՐԵԻ
ԱԶԳԱՅԵՐՏՄԱՆ ՀՆԱՐԱՊՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ՄԱՍՆԱԿՈՑՆԵՐ
ՍՐԺ. Տ. ՎԱՐԵԳԻՆ ԲԸՅՅ. ՊԵՏՈՐԵԱՆ
ԴՈՒՏ. ԽԱՅԻԿ ԹԵՕԼԵՕԼԵԱՆ
ՍՕՆԻՍ ԲԻԼԵՆԵԱՆ
ԽԱՄԱԿ ՄԱՐՏԻՊԵԱՆ
ԴՈՒՏ. ԽԱՅԻԿ ՏԵՐ ԴՈՒԿԱՍԵԱՆ

ՀԻՆՈՇԱԲԹԻ, ՄԱՐՏ 12, 2026 | 7:30-ԻՆ
ՎԱՅՐ՝ ԿԼԵՆՏԵԼ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴԱԿԱՆ ԿԵԴՐՈՆ
211 W CHESTNUT ST, GLENDALE, CA 91204

կը զգացուի: Այսօրուան սերունդները հասակ կ'առնեն բոլորովին տարբեր միջավայրերու մէջ: Հայկական ինքնութիւնը անելի բարդ է: Քաղաքական մասնակցութեան մակարդակը համայնքէ համայնք լայնօրէն կը տարբերի:

Նոյն ատեն, մեր շարք մը սովորութիւնները եւ կառոյցները այլ ժամանակաշրջաններու մէջ ձեւաւորուած են: Շարունակականութիւնը իր արժէքը ունի: Բայց եթէ անկեղծօրէն չվերաբծելորենք մենք մեզ՝ շարունակականութիւնը կրնայ կամաց-կամաց վերածուիլ լճացման:

ԻՆՉՈ՞Ւ ԼՈՍ ԱՆՃԵԼԸՍ

Որովհետեւ Հարաւային Գալիֆորնիոյ հայ համայնքը Սփիւռքի մէջ՝ Ռուսիայէն բացի, ամենէն մեծերէն մէկն է, եթէ ոչ՝ ամենէն մեծը: Անիկա ունի թիւ, բազմազանութիւն, հաստատութիւններ եւ մարդկային ներուժ ու կշիռը: Այդ կշիռը պատասխանատուութիւն կը պարտադրէ: Այսքան ներկայութիւն ունեցող համայնք մը չի կրնար կրաւորական մնալ կամ միայն արձագանգողի դերին մէջ ըլլալ: Անիկա պէտք է իր յստակ դերակատարութիւնը ճշդէ եւ որոշէ, թէ ինչպիսի օրինակ մը կը ձեւաւորէ:

Խորհրդածողովը պիտի քննարկէ այն հարցերը, որոնք շատեր անձնական մակարդակի վրայ կը խօսին, բայց հազուադէպ կազմակերպուած եւ համակարգուած ձեւով կը քննեն:

Ի՛նչ է հայ Սփիւռքի դերը 21-րդ դարուն՝ մասնա-

ւորաբար 2020-ի եւ 2023-ի ողբալի իրադարձութիւններէն ետք: Ինչպէ՞ս պէտք է գործնական իմաստով ըմբռնենք Հայաստան-Սփիւռք յարաբերութիւնները: Ի՛նչ կը նշանակէ ազգաշինութիւն՝ անդրսահմանային իրականութեան մէջ: Ինչպէ՞ս կրնանք սերունդներու միջեւ իմաստալից շարունակականութիւն ապահովել:

Երկու օր տեւող ոչ մէկ խորհրդածողով կրնայ այս հարցերը լուծելու կարողութիւնը ունենալ: Մենք հակառակը չենք խոստանար: Բայց այս հարցերը շրջանցելը զանոնք չի վերացնէ:

Հ.Յ.Դ.ն կը հաւատայ, որ քաղաքական պատասխանատուութիւնը ինքնախորհրդածութիւն կը պահանջէ: Եթէ կ'ուզենք, որ հայոց ազգային նախագիծը մնայ լուրջ եւ այժմէական, պէտք է պատրաստ ըլլանք մենք մեզ անկեղծօրէն քննելու: Եւ անիկա կը ներառէ Նաեւ Սփիւռքը:

Սփիւռքը չի փոխարինել հայկական պետութիւնը: Եւ անիկա գոյութիւն չունի միայն անոր նիւթապէս կամ բարոյապէս աջակցելու համար: Սփիւռքը ինքնին քաղաքական եւ քաղաքացիական իրականութիւն է: Նոյն ատեն, անիկա մէկ ազգային ամբողջութեան մաս կը կազմէ (*Հայկական Աշխարհ*):

Այս խորհրդածողովը սկիզբ մըն է: Անոր յաջողութիւնը պիտի չչափուի յայտարարութիւններով կամ վերնագիրներով: Անիկա պիտի չափուի հետեւեալ հարցադրումին պատասխանելով՝ արդեօք անիկա մեր ներկայ դրութեան մասին անելի յստակ մտածողութեան եւ անելի իրատես ըմբռնումի մը պիտի առաջնորդէ՞:

Մենք կը յուսանք, որ մասնակցողները խորհրդածողովէն ետք եւս պիտի շարունակեն այս քննարկումը: Ոմանք կրնան իրապարակային գրութիւններով խորհրդածել՝ արծարծուած միտքերուն շուրջ: Ասիկա ինքնին իմաստալից յառաջադիմութիւն մը պիտի ըլլայ:

Հաւանական է նաեւ, որ որոշ ոլորտներու շուրջ կազմաւորուին անելի փոքր աշխատանքային խմբակներ՝ համախմբելով կրթութեան, քաղաքական ջատագովութեան (*advocacy*), քարոզչութեան, երիտասարդութեան ներգրաւման կամ Հայաստան-Սփիւռք յարաբերութիւններու փորձառութիւն ունեցողներ: Եթէ այդպէս ըլլայ, անոնց պարտականութիւնը պիտի շքեղ յայտարարութիւններ խմբագրելը պիտի չըլլայ, այլ՝ ուրուագծումը իրականութեան վրայ հիմնուած գործնական ճանապարհային քարտէսներու:

Այս փուլին, մենք կը զգուշանանք չափազանց խոստումներ տալու: Նախքան մեծ նպատակադրումներ դնելը պէտք է նախ մեր վիճակին սթափ գնահատականը տալ: Հայ ազգային փորձառութիւնը վերջին 150 տարիներուն ընթացքին փոթորկալից եւ վերափոխիչ եղած է: Մենք միաժամանակ պատմութիւն, խոց, պետականութիւն, կորուստ, վերածնունդ եւ անորոշութիւն կը կրենք:

Նախքան յաջորդ հանգրուանը ծրագրելը պէտք է անկեղծօրէն հասկնանք, թէ ո՞ր կը գտնուինք:

Այս ոգիով է, որ այս խորհրդածողովը կը գումարուի:

Հ.Յ.Դ. «ՍՓԻՒՐԵ» ԽՈՐՀՐԴԱԺՈՂՈՎԻ
ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹ ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄԲ

TOKATA
για την
ΚΟΡΗ ΜΕ ΤΟ
KAMENO ΠΡΟΣΩΠΟ

*Η ιστορία ξέρει να εξαλείφει
τους καλύτερους και το έργο τους.*
Τετάρτη 1 & Πέμπτη 2 Απριλίου 2026,
ώρα 20:30

Μουσική: Μιράν Τσαλικιάν
Ποίηση: Ιωάννης Ιωαννίδης

ME TIN YPOETHSH THE ETASY
ETASY
ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΤΥΧΟΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

AUDITORIUM
ΧΟΡΟΣ ΤΕΧΝΩΝ • ΣΙΝΑ 2-4

NOSTALGIA ORCHESTRA

Πάμε Αρμενία!
2026

Το περιοδικό «Αρμενικά» σας προσκαλεί να ταξιδέψετε μαζί
του στην Αρμενία από 4 Ιουλίου έως 13 Ιουλίου 2026

Η 8-ήμερη εκδρομή περιλαμβάνει Αεροπορικά εισιτήρια με «Aegean».
Ξενοδοχείο 4 αστέρων στο Γερεβάν, μία επιπλέον διανυκτέρευση στην πόλη Κορίς.

Κατά την διάρκεια του ταξιδιού θα πραγματοποιηθούν 6 ημερήσιες εκδρομές στα ομορφότερα
αξιοθέατα και τις σημαντικότερες μονές της Αρμενίας – Περιλαμβάνονται τα γεύματα.

Επιβεβαίωση συμμετοχών έως τις 20 Απριλίου 2026 - Θα κρατηθεί σειρά προτεραιότητας.

Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με:
Σοφία Χαϊδεμένον - 6977 467 875 & Αγκόπ Χανικιάν - 6946 222 114



Գաղութային

Հայ դպրոցն ու հայակրթութիւնը՝ նոր սերունդի աչքով

Իրայատուկ աշխատանքի մը ձեռնարկեց Յունահայոց Ազգային վարչութեան Յարաբերական մարմինը Հ.Կ.Խաչի ազգային վարժարաններուն նկատմամբ: Մինչեւ օրս, շատ խօսուած է հայկական վարժարանի հոգեմտային դերակատարութեան մասին հայ երեխայի կազմաւորման համար: Յունահայ գաղութը, իր կազմութեան առաջին տարիներէն, շեշտն ու կարեւորութիւնը տեսաւ հայեցի կրթութեան նպատակին մէջ, զայն համարելով կենսական ազդակ սերունդներու վերապրումի եւ յարատեւման ուղիին վրայ:

Ներկայ դարուն, ժամանակներու եւ մտայնութիւններու արմատական փոփոխութեան հոլովոյթին մէջ, ուր նաեւ մեր գաղութի դիմագիծը եւս կը կրէ ազգային ու ընկերային այլափոխման հետեւանքները, հայ դպրոցի դերը կը դառնայ աւելի հիմնական ու անկիւնադարձային, որուն մէջ ոչ միայն հայեցի դաստիարակութեան կարեւորութիւնը պետք է վերագտնէ իր նոր ձեւաչափն ու կշռոյթը, այլեւ կրթական ծրագիրները պետք է յարմարին նորաձեւ ու արդի ընկալումներու տարբեր ու արդիական միջավայրի մը, որ պիտի սատարէ հայ վարժարանի գոյատեւման:

Այս նախանձախնդրութեամբ, ճամբայ առաւ գաղութի հայկական վարժարաններու աշակերտութեան, ուսուցչական կազմերուն եւ յարակից վարչական միաւորներուն հետ երկխօսութեան մը աշխատանքը, որուն առաջին պտուղը եղաւ հայակրթութիւնը ստացողներուն՝ աշակերտներուն հետ շփումի ու զրոյցի առիթը: Յաջորդական ներկայացումներով «Ազատ Օր»-ի էջերէն, պիտի հրամցուին մեր դպրոցներուն մէջ գործող կրթական մշակներուն եւ հայակրթութիւնը իրենց մէջ ապրում դարձնող աշակերտներուն մտածումներն ու խոհերը:

Ստորեւ, կը ներկայացուի տասնեակ էջերու վրայ արձանագրուած՝ մատուցող սերունդի հոգեկան աշխարհի մտածումներուն համառօտ ու ամփոփուած պատկերը, որ պատրաստուեցաւ Յարաբերական մարմինի անդամ տ. Արաքսի Միքայելեանին կողմէ:

Ան երկար ժամեր տրամադրեց փոքրիկներուն հետ, լսելու համար նոր սերունդին ձայնը ու սուգունելու անոր ներաշխարհէն ներս:

Շատ բան ըսուեցաւ փոքր սերունդին կողմէ: Սակայն, կը մնայ մեր փոքրիկ բալիկներուն սերն ու հաւատքը հայ դպրոցին ու հայոց մեծաքանակ լեզուին հանդէպ: Իրենց անուշ շրթներէն լսուեցան հայ միտքն ու հոգին ձեւաւորող՝ խոյնիւկ երբեմն աննշան երեւոյթ մանրամասնութիւններ, որոնք կը յատկանշեն հայ դպրոցի մը առօրեան ու անոր բարեբար ազդեցութիւնը հայու ինքնութեան ու ազգային կազմաւորման մէջ:

Կ'արժէ լսել նորահաս սերունդի խօսքը: Հոն կը գտնուի ճշմարտութեան եւ անկեղծութեան ձայնը: Մասնաւորապէս, անոնք պիտի դառնան մշտադալար հայեցի կրթութեան ապագայ դերակատարները:

Հայկական դպրոցը պարզապէս կառոյց մը չէ, ուր մենք կը սորվինք, այլ ամբողջ աշխարհ մը՝ լի երազանքներով եւ նոր հնարաւորութիւններով: Մեր աչքերով դպրոցը այն վայրն է, ուր կը ձեւաւորուին ո՛չ միայն գիտելիքները, այլ նաեւ մարդկային արժէքները, ընկերութիւնը եւ ապագայի նկատմամբ վստահութիւնը:

Հ. Կ. Խաչի «Չաւարեան» ու «Լ. եւ Ս. Յակոբեան» ազգային նախակրթարաններու աշակերտութեան Դ., Ե. եւ Չ. կարգերը աշխուժութեամբ եւ անկեղծօրէն պատասխանեցին մեր հարցումներուն՝ արտայայտելով իրենց գաղափարները,



նկարագրելով իրենց այժմեան եւ ապագայի դպրոցը, շեշտելով դրական եւ բացասական կողմերը, բայց միշտ իրենց մանկական մտածողութեամբ յուսալով լաւագոյն եւ աներեւակայելի կրթական համալիրներու մասին:

Հարցումներու արդիւնքները կը վկայեն, որ աշակերտներու 95 տոկոսը մեծ սիրով դպրոց կը յաճախեն: Դպրոցը իրենց երկրորդ տունն է, այն ապահով եւ վստահելի միջավայրը, ուր կ'իշխէ ընկերական եւ համերաշխ մթնոլորտ, կը դասաւանդուին հետաքրքրական դասեր, կը

ստեղծուին իրենց կարծիքը ազատօրէն արտայայտելու առիթներ: Աշակերտութեան փափաքն է աշխոյժ դպրոցական կեանքը՝ լեցուն խմբային եւ մտային խաղերով, ստեղծագործական եւ մարզական միջոցառումներով, պտոյտներով եւ ընկերային գիշերումներով:

Երեւակայեցին հսկայ կրթական համալիրներ. մեծ եւ լուսաւոր գրադարաններով, շարք մը մարզական դաշտերով, լողաւազան, ճաշարան, հանգիստի, քնանալու, խաղերու, թատրոնի եւ նկարչութեան սրահներով:



ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

Η Αρμενική Κοινότητα Θεσσαλονίκης, η Φιλόπτοχος Αδελφότης Ανδρών Θεσσαλονίκης και το Μέγαρο Μουσικής Θεσσαλονίκης έχουν την τιμή να σας προσκαλέσουν στην παρουσίαση του βιβλίου του Ασάντουρ Μαγκαριάν με τίτλο: **“Η ιστορία των Αρμενικών Κοινοτήτων Θράκης και Μακεδονίας”**

Η βιβλιοπαρουσίαση θα πραγματοποιηθεί την

ΚΥΡΙΑΚΗ 29 ΜΑΡΤΙΟΥ 2026
και ώρα 19.00

Τοποθεσία
Μέγαρο Μουσικής Θεσσαλονίκης
Φουαγιέ Μ2
25ης Μαρτίου & Παραλία, Θεσ/νίκη

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

Χαιρετισμοί:

Χρίστος Γαθιλιάνος

Βιοθινίστας, Καθ. Διευθυντής Μεγάρου Μουσικής Θεσσαλονίκης, Πρόεδρος της Αρμενικής Κοινότητας Θεσσαλονίκης

Γιώργος Κωνσταντινίδης

Δικηγόρος, Αρχιμουσικός, Πρόεδρος της Φιλόπτοχου Αδελφότητας Ανδρών Θεσσαλονίκης

Ομιλητές:

Αντώνης Σταμούλης

Εκδότης

Λεωνίδας Ντιλσιζιάν

Εντεταλμένος Διδάσκων Ιστορίας στο Πάντειο Πανεπιστήμιο

Άγγελος Συρίγος

Καθηγητής Διεθνούς Δικαίου και Εξωτερικής Πολιτικής στο Πάντειο Πανεπιστήμιο

Σαρκίς Αγαμποσιάν

Συγγραφέας, μεταφραστής

Συντονίζει ο δημοσιογράφος

Παναγιώτης Κρινής

Αποσπάσματα από το βιβλίο θα διαβάσει η ηθοποιός Κατερίνα Μπουθούμπη

Ένας μοναδικός αρμενο-ελληνικός πάπυρος

MIKY MOBSESIAN

Προσαρμοσμένη απόδοση στα ελληνικά από το ερευνητικό έργο του καθηγητή ιστορίας ΝΤΙΚΡΑΝ ΚΟΥΓΙΟΥΜΤΖΙΑΝ

Πηγή: Περιοδικό «Αρμενικά» τεύχος 83

Το 1892, ο Γάλλος ασιανολόγος Αύγουστος Καριέρ ανακοίνωσε την ανακάλυψη ενός ελληνικού παπύρου, γραμμένου με αρμενικά γράμματα, στην πόλη Φαγιούμ της Αιγύπτου. Ο Γιάκομπ (Αγκόπ) Τασιάν, Μεχχταριστής από τη Βιέννη, μίλησε πρώτος για τον πάπυρο στο βιβλίο του «Περίληψη της Αρμενικής Παλαιογραφίας» το 1898. Στην ανάλυσή του, παρατήρησε ότι το κείμενο δεν αποτελούσε μέρος κάποιου ελληνικού λογοτεχνικού έργου, ούτε σχετιζόταν με αριθμούς ή λογαριασμούς, όπως τόσοι άλλοι πάπυροι. Ο Τασιάν επεσήμανε το ανεπίσημο ύφος του κειμένου στο τμήμα αυτό του παπύρου, υπολογίζοντας ότι γράφηκε από κάποιον που μάθαινε Ελληνικά και μάλιστα εξ ακοής.

«Το γραπτό είναι όπως ακριβώς φανταζόμαστε ότι θα ήταν η κοινή γραφή εκείνου του καιρού», αναφέρει, «με γράμματα που γράφτηκαν εύκολα, πιθανόν από το χέρι κάποιου αγράμματου». Η γραφή «δεν είναι εντελώς ημι-γεργκατακίρ (κεφαλαία), ούτε απλή πολορκίρ (πεζή), αν και η τελευταία είναι κυρίαρχη».

Είναι μίξη ημι-κεφαλαίων και πεζών, ή αλλιώς της μεταβατικής αρμενικής γραφής, αλλά με ορισμένους ανώμαλους τύπους, χαρακτηριστικούς της ταχύτητας συγγραφής του κειμένου. Δεν μπορεί να θεωρηθεί γνήσια κεφαλαία γραφή (γεργκατακίρ).

Στην «Περίληψη» του και πριν αναφερθεί στον πάπυρο, ο Τασιάν κάνει υποθέσεις σχετικά με την ύπαρξη γραμμάτων, σημειώσεων και σκαριφημάτων των πρώιμων χρόνων, γραμμένων με ανεπίσημη αρμενική γραφή. Έθεσε επίσης το ερώτημα για το ποια ακριβώς γράμματα επινόησε ο Μεσρώπ Μαστότς τον 5ο αιώνα και για το αν η πεζή και η κεφαλαία γραφή συνυπήρχαν εκείνη την περίοδο.

Η βαθειά ανάλυση του παπύρου, σε δυτική γλώσσα, ήρθε σχεδόν σαράντα χρόνια μετά, στα έργα: «Ένας ελληνικός πάπυρος με αρμενικούς χαρακτήρες» του Ζορζ Κουεντέ, το 1937 και «Ένας ελληνο-αρμενικός πάπυρος» του Μορίς Λερούα, το 1938. Προσπάθησαν να αποκρυπτογραφήσουν τα Ελληνικά στο κείμενο, βασιζόμενοι στη φωτογραφία που χρησιμοποίησε ο Τασιάν. Δυστυχώς, το πρωτότυπο είχε χαθεί τότε.

Από το έργο των Κουεντέ και Λερούα,



γνωρίζουμε ότι ο πάπυρος περιλαμβάνει σειρά εκφράσεων της τότε καθομιλουμένης Ελληνικής, που γράφηκαν από κάποιον που είχε ανεπαρκή γνώση της. Εικάζεται ότι το κείμενο έχει γραφτεί από έναν αρμένιο στρατιώτη του βυζαντινού στρατού, σε κάποια βάση της Αιγύπτου. Από ιστορική άποψη, ο πάπυρος έχει χρονολογηθεί προ της κατάκτησης της Αιγύπτου από τους Άραβες, το 640. Το έγγραφο αυτό αποτελεί το παλαιότερο διασωζόμενο δείγμα αρμενικού χειρογράφου, καθώς η ύπαρξη άλλου παπύρου με αρμενικούς χαρακτήρες δεν είναι γνωστή.

Κατά τη διάρκεια της έρευνάς του για το Λεύκωμα της Αρμενικής Παλαιογραφίας - μιας ομαδικής εργασίας με συναδέλφους από τη Δανία και το Ισραήλ - ο Ντικράν Κουγιουμτζιάν επανεντόπισε τον πάπυρο στο Παρίσι. Κατά τη γνώμη του αξίζει μια νέα έκδοση και μάλιστα για πολλούς λόγους. Μια λωρίδα του παπύρου στα αριστερά και ένα κομμάτι της κάτω δεξιάς γωνίας, δεν είχαν συμπεριληφθεί στη φωτογραφία που είχε εκδώσει ο Τασιάν, έτσι ποτέ δε μεταφράστηκαν από τους Κουεντέ και Λερούα. Ωστόσο, το πιο αξιοσημείωτο είναι ότι το έγγραφο περιέχει ισομεγέθες κείμενο στην πίσω πλευρά του, η οποία ποτέ δεν εκδόθηκε, ούτε μελετήθηκε.

Από παλαιογραφική άποψη, ο πάπυρος μπορεί να χρονολογηθεί από τον 6ο αιώνα, ίσως και τα τέλη του 5ου. Ορισμένα γράμματα μοιάζουν με αυτά των αρμενικών λιθογράφων επιγραφών, που παραδοσιακά αποδίδονται στον 5ο αιώνα.

Αυτό θα έθετε το έγγραφο πολύ κοντά στην επινόηση της αρμενικής αλφαβήτου το 406. Εξίσου ενδιαφέρον παρουσιάζει και ο τύπος της γραφής που χρησιμοποιείται.

Ο Τασιάν θεωρεί ότι είναι μια μορφή γεργκατακίρ, δηλαδή της αρμενικής γραφής με κεφαλαία που χρησιμοποιήθηκε στις λιθοχάρακτες επιγραφές μέχρι τον 11ο αιώνα και εφαρμόστηκε στα πρώτα αρμενικά χειρόγραφα από τον 9ο έως τον 11ο αιώνα. Ωστόσο, η γραφή του παπύρου είναι διαφορετική από όποια άλλη γραφή με κεφαλαία και παρουσιάζει μορφή κυρτή προς τα δεξιά.

Ο πάπυρος μας αναγκάζει να αναθεωρήσουμε τις ιδέες μας για την εξέλιξη της αρμενικής γραφής. Αποτελεί επίσης ένα ενδιαφέρον βυζαντινό έγγραφο, σε απλά Ελληνικά, από μία περίοδο που μας έχει αφήσει κυρίως δείγματα λόγιας γραφής. Στο έγγραφο, η γραφή χωρίζεται σε τέσσερις κύριες κατηγορίες. Τη γεργκατακίρ (κεφαλαία), την πολορκίρ (πεζή), τη νοντερκίρ (γραφή που χρησιμοποιούταν σε δημόσια έγγραφα) και τη σεγκακίρ (τη σύγχρονη καλλιγραφική γραφή με ενωμένους χαρακτήρες).

Αν και η επινόηση της αρμενικής αλφαβήτου από τον Μεσρώπ Μαστότς είναι ένα ευρέως μελετημένο θέμα, οι ακαδημαϊκοί δε συμφωνούν πάντα σχετικά με τον τύπων γραμμάτων που ο Μαστότς σχεδίασε και χρησιμοποίησε για τη μνημειώδη μετάφραση της Βίβλου. Οι περισσότεροι πιστεύουν ότι ήταν γεργκατακίρ. Με αυτό το δεδομένο, οι μελετητές της αρμενικής Πα-

λαιογραφίας θεωρούν ότι η αρμενική γραφή εξελίχθηκε από κεφαλαία γεργκατακίρ σε πεζά πολορκίρ και κατόπιν στις πιο καλλιγραφικές νοντερκίρ και σεγκακίρ. Η μόνη σημαντική φωνή που εναντιώθηκε σε αυτή τη θεώρηση ήταν αυτή του Γκάρο Γαφνταριάν, ο οποίος το 1939 πρότεινε ότι όλοι οι τύποι γραφής, εκτός της σύγχρονης καλλιγραφικής, διαμορφώθηκαν από το χέρι του Μαστότς και χρησιμοποιήθηκαν σε κάθε χρονική περίοδο. Δυστυχώς, καμία από τις δύο υποθέσεις δε χάρει επαρκούς επιστημονικής υποστήριξης. Τα παλαιότερα χρονολογημένα έγγραφα ανήκουν στο δεύτερο μισό του 9ου αιώνα.

Μωσαϊκές επιγραφές από την Ιερουσαλήμ του 5ου και 6ου αιώνα δεν είναι επακριβώς χρονολογημένες, ούτε και οι λιθοχάρακτες επιγραφές της ίδιας περιόδου, αν και ορισμένα δείγματα των τελευταίων έχουν χρονολογηθεί από το 618 και μετά. Τελικά, ίσως είναι απαραίτητη μια πιο λεπτομερής προσέγγιση. Στη Δύση, τα κεφαλαία φαίνεται να είχαν χρησιμοποιηθεί σε πιο επίσημη γραφή, όπως στα λογοτεχνικά κείμενα, τα Ευαγγέλια και άλλα σημαντικά θρησκευτικά έργα και σε πολυτελή χειρόγραφα. Ο Μαστότς και οι σύγχρονοί του γνώριζαν την Ελληνική και τη Συριακή (διάλεκτος της Αραμαϊκής, που ομιλούνταν στη Μέση Ανατολή από τον 4ο έως τον 8ο αιώνα). Έτσι, ήταν εξοικειωμένοι με την πεζή και καλλιγραφική γραφή, που χρησιμοποιούνταν σε λιγότερο επίσημες περιπτώσεις. Είναι δύσκολο να φανταστούμε ότι ο Μεσρώπ Μαστότς και οι μαθητές του, στο επίπνοο και πολυτετές έργο της μετάφρασης της Βίβλου, χρησιμοποίησαν την πολύπλοκη γραφή γεργκατακίρ (κεφαλαία) για τα προσχέδιά τους. Δυστυχώς, κανένα αρμενικό χειρόγραφο κείμενο κοσμικού περιεχομένου προ του 12ου αιώνα, δεν έχει διασωθεί πέραν του παπύρου αυτού.

Το δίλημμα μεταξύ της θεωρίας της βαθμιαίας εξέλιξης της πεζής γραφής πολορκίρ και της εικασίας ότι τα έγγραφα γεργκατακίρ και πολορκίρ συνυπήρχαν από τον 5ο αιώνα, δε θα λυθεί εύκολα. Προς αυτήν την κατεύθυνση, ο ελληνοαρμενικός πάπυρος μπορεί να βοηθήσει στο να αναδιατυπωθούν ερωτήματα και ταυτόχρονα να αλλάξει η θεώρησή μας για τα πρώιμα αρμενικά χειρόγραφα. Είναι εμφανής η σημαντικότητα του παπύρου, ως συνδυαστικού κρίκου μεταξύ της προέλευσης της αρμενικής αλφαβήτου τον 5ο αιώνα και των πρώτων χειρογράφων 400 χρόνια αργότερα.

Αν και η κατά γράμμα ανάλυση του εγγράφου δεν έχει ακόμα ολοκληρωθεί, μια προσεκτική ματιά στο σχήμα του πρώτου γράμματος της αρμενικής αλφαβήτου, Α ή Αιπ, δίνει αρκετές πληροφορίες.

Η μορφή του είναι πανομοιότυπη με αυτή του Αιπ της επιγραφής στην ερειπωμένη πλέον βασιλική του Τεκόρ, του τέλους του 5ου αιώνα, αλλά και αυτών σε αρμενικά μωσαϊκά του 5ου ή 6ου αιώνα στην Ιερουσαλήμ. Το γράμμα Αιπ με αυτήν τη μορφή δεν υπάρχει σε κανένα άλλο αρμενικό χειρόγραφο.

Αυτή ακριβώς η ομοιότητα, μπορεί να επιτρέψει την τοποθέτηση του παπύρου πολύ κοντά στη χρονική στιγμή της επινόησης της αρμενικής αλφαβήτου τον ίδιο αιώνα (5ος).

Όπως αναφέρει και ο Ντικράν Κουγιουμτζιάν: «Ο μοναδικός αυτός πάπυρος μας δίνει την αφορμή να αναθεωρήσουμε την πάγια παραδοσιακή θέση, που υποστηρίζει τη γραμμική εξέλιξη της αρμενικής γραφής και να αποφανθούμε αν τελικά ο Μεσρώπ Μαστότς επινόησε μονάχα μία γραφή, δηλαδή την κεφαλαία γεργκατακίρ. Ελπίζουμε η έρευνα αυτή να γεφυρώσει το άνω των 400 ετών κενό, ανάμεσα στη γένεση της αρμενικής Αλφαβήτου και των πρώτων σωζόμενων αρμενικών χειρογράφων».

Επικαιρότητα

Αντιπροσωπεία των Ενόπλων Δυνάμεων της Αρμενίας επισκέφθηκε το Ηνωμένο Βασίλειο

Υψηλόβαθμη αντιπροσωπεία των Ενόπλων Δυνάμεων της Αρμενίας, με επικεφαλής τον αναπληρωτή αρχηγό του Γενικού Επιτελείου, υποστράτηγο Αρτούρ Γερογιάν, επισκέφθηκε αυτή την εβδομάδα το Ηνωμένο Βασίλειο στο πλαίσιο της διαδικασίας μετασχηματισμού του αρμενικού στρατού, σύμφωνα με την Πρεσβεία του Ηνωμένου Βασιλείου στην Αρμενία.

Η αντιπροσωπεία επισκέφθηκε την Ακαδημία Άμυνας του Ηνωμένου Βασιλείου, τη Βασιλική Στρατιωτική Ακαδημία «Sandhurst» και το Βασιλικό Κολέγιο Αμυντικών Σπουδών, όπου ενημερώθηκε για την επαγγελματική στρατιωτική εκπαίδευση, την ανάπτυξη στρατηγικής ηγεσίας, την εκπαίδευση αξιωματικών και την εμπειρία στις αμυντικές μεταρρυθμίσεις.

Η αντιπροσωπεία είχε επίσης συναντήσεις στο Υπουργείο Άμυνας του Ηνωμένου Βασιλείου, όπου συζητήθηκαν οι δυνατότητες μελλοντικής συνεργασίας στους τομείς της στρατιωτικής εκπαίδευσης, των κοινών στρατιωτικών ασκήσεων και των αμυντικών τεχνολογιών.

Η επίσκεψη αποτέλεσε ακόμη ένα βήμα προς τη διεύρυνση



της συμμετοχής της Αρμενίας στα αμυντικά εκπαιδευτικά προγράμματα του Ηνωμένου Βασιλείου και υπογραμμίζει την ενίσχυση της στρατηγικής εταιρικής σχέσης μεταξύ Ηνωμένου Βασιλείου και Αρμενίας.

Επικαιρότητα



«Οι αζερικές δυνάμεις προχώρησαν και οχύρωσαν νέες θέσεις μέσα στην Αρμενία» Αρμάν Τατογιάν

Ο πρώην Συνήγορος του Πολίτη της Αρμενίας, σήμερα, επικεφαλής της πολιτικής πρωτοβουλίας «Μιασνοντιάν Τεβέρ» (Φτερά Ενότητας), δήλωσε ότι οι αζερικές δυνάμεις έχουν προωθηθεί και οχυρώσει σε νέες προωθημένες θέσεις μέσα στο κυρίαρχο έδαφος της Αρμενίας, επικαλούμενος ανάλυση δορυφορικών εικόνων που δείχνουν κινήσεις στρατευμάτων και νέα στρατιωτική υποδομή από το Βαρντενίς μέχρι το Τζερμούκ.

Ο Υπουργός Άμυνας Σουρέν Παπικιάν απέρριψε δημόσια τους ισχυρισμούς ως ψευδείς, ενώ αξιωματούχοι του κυβερνώντος κόμματος υποστήριξαν ότι τέτοιες κινήσεις θα είχαν εντοπιστεί από τους κατοίκους της περιοχής.

Δορυφορικές εικόνες δείχνουν ότι στα δύο χρόνια που ακολούθησαν τον πόλεμο των 44 ημερών, τα αζερικά στρατεύματα προχώρησαν αρκετά χιλιόμετρα μέσα στο αρμενικό έδαφος.

Ο Τατογιάν παρουσίασε τις τοποθεσίες όπου αυτές οι δυνάμεις μετέφεραν και ενίσχυσαν τις θέσεις τους. «Το Μπακού συνεχίζει να παίρνει τον έλεγχο των κυρίαρχων εδαφών μας κομμάτι-κομμάτι, σαν να κόβει ένα σαλάμι. Αυτό είναι το τίμημα που πληρώνεται υπό μια κυβέρνηση που ισχυρίζεται ότι επιδιώκει την ειρήνη», δήλωσε σήμερα ο Τατογιάν, προσθέτοντας ότι θα παρουσιάσει συγκεκριμένα στοιχεία για να στηρίξει τους ισχυρισμούς του.

Σύμφωνα με τον Τατογιάν, οι αζερικές θέσεις βαθιά μέσα στην Αρμενία, από το Βαρντενίς έως το Τζερμούκ, ενισχύθηκαν σημαντικά μεταξύ Ιουλίου και Αυγούστου του περασμένου έτους, πριν από την προκαταρκτική υπογραφή των ειρηνευτικών συμφωνιών Αρμενίας-Αζερμπαϊτζάν στην Ουάσιγκτον.

«Είναι σαφές από τα στοιχεία ότι μόλις έμαθαν για τις επικείμενες συμφωνίες TRIPP στην Ουάσιγκτον στις 8 Αυγούστου, οι αρχές του Αζερμπαϊτζάν ενήργησαν γρήγορα, γνωρίζοντας ότι μετά την υπογραφή δεν θα μπορούσαν πλέον να κάνουν τέτοια βήματα. Οι αρμενικές αρχές το γνώριζαν αυτό και, φυσικά, το απέκρυψαν από το κοινό. Είμαι βέβαιος ότι το έκρυψαν και από τους Αμερικανούς εταίρους τους», είπε ο Τατογιάν.

Στο Βαρντενίς, ανέφερε, εμφανίστηκε μετά τον Ιούλιο μια νέα θέση και στρατιωτικά καταφύγια, ενώ οι οχυρώσεις ολοκληρώθηκαν έως τις 19 Αυγούστου. Αυτές οι κατασκευές περιλαμβάνουν ειδικά κατασκευασμένα καταφύγια που μπορούν να φιλοξενήσουν στρατιωτικά οχήματα, συμπεριλαμβανομένων αρμάτων μάχης.

«Αυτές οι θέσεις έχουν άμεση οπτική

επαφή με το χρυσωρυχείο του Σοτκ, στα γύρω βοσκοτόπια και στο χωριό Κουτ. Οι αζερικές δυνάμεις έχουν επίσης εγκαταστήσει ηλιακούς συλλέκτες και έχουν κατασκευάσει νέους δρόμους πρόσβασης», πρόσθεσε ο Τατογιάν.

Τόνισε επίσης νέες οχυρώσεις στο Γκεγκαρκουνίκ και στο Τζερμούκ στην επαρχία Βαγιότς Τζορ, όπου τα αζερικά στρατεύματα φέρεται να προχώρησαν, έχτισαν θέσεις και πλέον είναι ικανά να αναπτύξουν βαριά οπτικά συστήματα.

«Επιπλέον, έχουν δημιουργηθεί ακόμη δύο θέσεις κοντά στο Τζερμούκ, μόλις λίγα μέτρα από τα σύνορα. Παρόλο που βρίσκονται κοντά στη συνοριακή γραμμή, εξακολουθούν να αποτελούν σοβαρές απειλές και κινδύνους για την ασφαλεία μας. Λογικά γίνεται σαφές ότι αυτές οι ενέργειες εξυπηρετούν συγκεκριμένους προπαρασκευαστικούς στόχους, για παράδειγμα ενόψει πιθανών ενεργειών, εφόσον το επιτρέψουν οι συνθήκες», δήλωσε ο Τατογιάν.

Ο Τατογιάν, εξήγησε γιατί δεν είχε προηγουμένως προειδοποιήσει για τις αζερικές προελάσεις: «Είναι απλό, μόλις τώρα τις ανακαλύψαμε».

Κατά τη διάρκεια συνεδρίασης ερωτήσεων και απαντήσεων στο κοινοβούλιο, ο Υπουργός Άμυνας Σουρέν Παπικιάν απέρριψε τους ισχυρισμούς του Τατογιάν, δηλώνοντας: «Αυτές οι επείγουσες συνεντεύξεις τύπου είναι απλώς προσπάθειες να με προκαλέσουν. Το πρόσωπο που αναφέρατε λέει ψέματα. Τίποτα τέτοιο δεν έχει συμβεί, αγαπητοί συμπατριώτες».

Ο βουλευτής του κυβερνώντος κόμματος Σισάκ Γκαμπριελιάν επίσης αρνήθηκε τις κατηγορίες, υποστηρίζοντας ότι οποιαδήποτε κίνηση του Αζερμπαϊτζάν θα είχε γίνει αντιληπτή από τους ντόπιους πολύ πριν από τους ισχυρισμούς του Τατογιάν. Σύμφωνα με επίσημες αρμενικές πηγές, το Αζερμπαϊτζάν έχει καταλάβει περίπου 200 τετραγωνικά χιλιόμετρα αρμενικού εδάφους.

Η κυβέρνηση υποστηρίζει ότι τα κατεχόμενα αυτά εδάφη θα διευθετηθούν μέσω της επίσημης διαδικασίας οριοθέτησης των συνόρων μεταξύ Αρμενίας και Αζερμπαϊτζάν.

Ο Τατογιάν έχει καλέσει την παρούσα κυβέρνηση, την οποία κατηγορεί για την έκβαση του πολέμου, να αποχωρήσει, προκειμένου – όπως υποστηρίζει – να δοθεί χώρος σε ικανούς πολιτικούς και θεσμικούς παράγοντες να αντιμετωπίσουν τις απειλές που αντιμετωπίζει η Αρμενία.

Πηγή: zartonkmedia.com

Πρόσωπα - Επιστήμες

Χρατσιά Ατζαριάν (1876–1953) Πρωτοπόρος της αρμενολογίας

Ο Χρατσιά Ατζαριάν γεννήθηκε στις 8 Μαρτίου 1876 στην Κωνσταντινούπολη και υπήρξε διαπρεπής γλωσσολόγος, φιλόλογος και καθηγητής. Σε ηλικία ενός έτους υπέστη ένα ατύχημα που τον άφησε τυφλό από το αριστερό του μάτι, όμως αυτό δεν εμπόδισε την ακαδημαϊκή του πορεία και την παραγωγή δεκάδων μελετών.

Μετά την αποφοίτησή του με επαινούς από το Αρμενικό Σχολείο Γκεντροναγκάν της Κωνσταντινούπολης, σπούδασε σύγχρονες γλώσσες στα Πανεπιστήμια Σορβόνης και Στρασβούργου, και έγινε γνωστός για την εξαιρετική του έρευνα στον τομέα της αρμενολογίας.

Αρχικά εργάστηκε ως καθηγητής στο Κολλέγιο Κεβορκιάν στο Ετσμιατζίν και ακολούθως δίδαξε σε διάφορες περιοχές: στη Σούσι (1902–1904), στο Νορ Μπαγι-αζέτ (1906–1907), στο Νορ Ναχitseβάν (1907–1919) και στο Ιράν, στην Τεχεράνη (1919–1920) και στο Τεμπρίζ (1920–1923).

Τα μαθήματα που δίδασκε περιλάμβαναν αρμενικά, γαλλικά, τουρκικά, αρμενική ιστορία και λογοτεχνία, καθώς και λογιστική, ενώ παράλληλα μελετούσε τις αρμενικές διαλέκτους.

Το 1923 εγκαταστάθηκε στο Γερεβάν, όπου δίδαξε ξένες γλώσσες, συγκριτική γραμματική και ιστορία της αρμενικής γλώσσας στο Κρατικό Πανεπιστήμιο του Γερεβάν. Ήταν πολυγλωσσικός, γνωρίζοντας αρμενικά (μοντέρνα και κλασικά), γαλλικά, αγγλικά, ελληνικά, περσικά, αραβικά, τουρκικά, εβραϊκά, ρωσικά, γερμανικά, ιταλικά, λατινικά, κουρδικά, σανσκριτικά, σουρέθ, αβεστανικά, λαζ, γεωργιανά και μεσοπέρσικα (παχλαβί).

Το 1937, κατά τη διάρκεια της Μεγάλης Εκκαθάρισης, πολλοί εξέχοντες διανοούμενοι χαρακτηρίστηκαν «εθνικιστές»,



«εχθροί του έθνους» ή «κατάσκοποι». Ο Ατζαριάν συνελήφθη από την KGB και φυλακίστηκε για δύο χρόνια. Απελευθερώθηκε το 1939 και επέστρεψε στη θέση του στο Πανεπιστήμιο, όπου δίδασκε μέχρι το τέλος της ζωής του. Απεβίωσε το 1953 στο Γερεβάν.

Ήταν μέλος της Αρμενικής Ακαδημίας Επιστημών, της Γαλλικής Γλωσσικής Ένωσης και του Τσεχοσλοβακικού Ινστιτούτου Ανατολικών Σπουδών. Το πιο σημαντικό έργο του είναι το Αρμενικό Ετυμολογικό Λεξικό (*Հայերէն արմատաբանական բառարան*), που δημοσιεύτηκε σε επτά τόμους μεταξύ 1926 και 1935 στο Γερεβάν, με περίπου 11.000 καταχωρήσεις λέξεων και 5.095 καταχωρήσεις για τις ρίζες τους. Η δεύτερη έκδοση κυκλοφόρησε μεταξύ 1971–1979 σε τέσσερις τόμους. Επιπλέον, οι μελέτες του για διάφορες αρμενικές διαλέκτους δημοσιεύτηκαν σε ξεχωριστά έργα, όπως για τις διαλέκτους του Νορ Ναχitseβάν (1925), Μαράγά (1926–1930), Αγκουλίς (1935), Νορ Τζούγα (1940), Κωνσταντινούπολη (1941), Χαμσέν (1940), Βαν (1952) και Αρντέαλ/Τρανσυλβανία (1953).

Αθλητικά

Ο Λουκάνο Ρόσι εντυπωσιασμένος από τη διοργάνωση του Ευρωπαϊκού Πρωταθλήματος Σκοποβολής στο Γερεβάν

Ο πρόεδρος της Παγκόσμιας Ομοσπονδίας Σκοποβολής Λουκάνο Ρόσι είναι εντυπωσιασμένος από το επίτευδο οργάνωσης του Ευρωπαϊκού Πρωταθλήματος που διεξάγεται στο Γερεβάν. «Εδώ, στο Γερεβάν, μας υποδέχονται θαυμάσια. Είμαι ευγνώμων στην Αρμενία, στον πρωθυπουργό, στην Ομοσπονδία Σκοποβολής της Αρμενίας. Έχει γίνει πραγματικά μεγάλη και καλή δουλειά. Διοργανώνουμε για πρώτη φορά εδώ το Ευρωπαϊκό Πρωτάθλημα και ελπίζω ότι δεν θα είναι η τελευταία φορά», δήλωσε ο Ρόσι σε συνέντευξή του στο «Armenpress». Ο πρόεδρος της Παγκόσμιας Ομοσπονδίας Σκοποβολής εντυπωσιάστηκε και από την τελετή έναρξης του πρωταθλήματος, η οποία, σύμφωνα με τα λόγια του, ήταν σύμφωνα με το ευρωπαϊκό πνεύμα. «Για μένα προσωπικά, όλα αυτά έχουν τεράστια σημασία. Εκτιμούμε ειλικρινά το πόσο καλά οργανωμένο



είναι αυτό το τουρνουά. Έχουμε θερμές, αδελφικές σχέσεις με τον πρόεδρο της Ομοσπονδίας Σκοποβολής της Αρμενίας, Αρτούρ Οβανισιάν, και τον γενικό γραμματέα, Αρέκ Σαριμπεκιάν», σημείωσε. Μιλώντας για την πιθανότητα διοργάνωσης του παγκόσμιου πρωταθλήματος στην Αρμενία και στο μέλλον, ο Ρόσι τόνισε ότι το θεωρεί πιθανό.

Ο Γκάμλετ Μανουκιάν καλύτερος γυμναστής της Ευρώπης για το 2025

Η Ομοσπονδία Γυμναστικής της Δημοκρατίας της Αρμενίας ανακοίνωσε στο Facebook ότι ο Γκάμλετ Μανουκιάν ανακηρύχθηκε καλύτερος γυμναστής της Ευρώπης για το 2025. Στην κατηγορία «Γυμναστής της Χρονιάς», ο Μανουκιάν προκάλεσε πραγματικό furor με την άσκηση στο άλμα. Σύμφωνα με τα αποτελέσματα της ψηφοφορίας, κέρδισε με 1.030.759 ψήφους, δηλαδή το 51% του συνολικού αριθμού.



Նուիրատուութիւն

Իրենց մօր եւ մեծ մօր՝ **ԹԱԳՈՒՅԻ ԱԼԵԱՆԱԹԵԱՆ**ի մահուան քառասունքին առիթով կը նուիրեն.

- Տէր եւ տիկին Կարպիս եւ Գոհար Տանկուրեան եւ զաւակը Մարի եւ պրն. Լեւոն Ալեանաթեան՝ Գոքինիոյ Ս. Յակոբ եկեղեցւոյ 100, Հ.Կ.Խ.-ի Գոքինիոյ «Չաւարեան» ազգային վարժարանին 100, Համազգայինի Պարի միաւորին 100, Հ.Մ.Ը.Մ.-ի Շրջանային վարչութեան 100 եւրօ:

- Իրենց ազգականին՝ **ԹԱԳՈՒՅԻ ԱԼԵԱՆԱԹԵԱՆ**ի մահուան քառասունքին առիթով կը նուիրեն.

- Տէր եւ տիկին Սերոբ եւ Հայկան Սերոբեան ընտանիք Հ.Մ.Ը.Մ.ի Գոքինիոյ վարչութեան 50 եւրօ:

- Տէր եւ տիկին Միսակ եւ Վիքի Սերոբեան Գոքինիոյ Ս. Յակոբ եկեղեցւոյ 50 եւրօ:

- Տիկին Նուարդ Ժամկոչեան Հ.Կ.Խաչի Գոքինիոյ «Սօսէ» մասնաճիւղին 100 եւրօ:

- Տիկին Մարիլիկ Ժամկոչեան Հ.Մ.Ը.Մ.ի Գոքինիոյ Սկառուական մասնաճիւղին 50 եւրօ:

- Պրն. Յովհան Ժամկոչեան ընտանիք (Աւստրալիա) Հ.Մ.Ը.Մ.ի Գոքինիոյ Սկառուական մասնաճիւղին 50 եւրօ:

- Տիկին Մարո Թերզեան ընտանիք Գոքինիոյ Ս. Յակոբ եկեղեցւոյ 50, Աթենքի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ եկեղեցւոյ 50 եւրօ:

- Պրն. Նշան Փեթմեզեան ընտանիք (Աւստրալիա) Հ.Կ.Խաչի Գոքինիոյ «Սօսէ» մասնաճիւղին 200, Համազգայինի Պարի միաւորին 100 եւրօ:

ՎԱՐՈՒՅԻ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆի մահուան տխուր առիթով կը նուիրեն.

- Հ.Մ.Ը.Մ.-ի եղբայրներ Ճորճ Սելիմեան, Յակոբ Չաղանեան, Եղիշէ Շահպազեան, Գրիգոր Ճանիկեան եւ քոյր Լոռի Պարազեան Հ.Մ.Ը.Մ.-ի Շրջանային վարչութեան 250 եւրօ:

Հոգեհանգիստ

Տէր եւ տիկին Կարպիս եւ Գոհար Տանկուրեան եւ զաւակը Մարի, պրն. Լեւոն Ալեանաթեան, ինչպէս նաեւ Սերոբեան, Փեթմեզեան (Աւստրալիա), Ժամկոչեան, Մարտիրոսեան, Արաբեան, Ներսէսեան, Թերզեան, Չերունեան, Տանկուրեան (Հալէպ) ընտանիքները եւ համայն ազգականները կը ծանուցանեն թէ **Կիրակի, 15 Մարտ 2026-ին**, Գոքինիոյ Ս. Յակոբ եկեղեցւոյ մէջ սուրբ եւ անմահ պատարագի աւարտին, հոգեհանստեան պաշտօն պիտի կատարուի իրենց մօր, մեծ մօր եւ ազգականին՝

ԹԱԳՈՒՅԻ ԱԼԵԱՆԱԹԵԱՆի

մահուան քառասունքին առիթով: Հոգեսուրճ՝ եկեղեցւոյ սրահին մէջ:

Ծնորհակալիք

Տէր եւ տիկին Կարպիս եւ Գոհար Տանկուրեան եւ զաւակը Մարի, պրն. Լեւոն Ալեանաթեան, ինչպէս նաեւ Սերոբեան, Փեթմեզեան (Աւստրալիա), Ժամկոչեան, Մարտիրոսեան, Արաբեան, Ներսէսեան, Թերզեան, Չերունեան, Տանկուրեան (Հալէպ) ընտանիքները եւ համայն ազգականները իրենց շնորհակալութիւնը կը յայտնեն բոլոր անոնց, որոնք յուղարկաւորութեան եւ հոգեհանգիստին ներկայ ըլլալով, հեռաձայնով, այցելութեամբ եւ նուիրատուութիւններով մասնակից եղան իրենց մօր, մեծ մօր եւ ազգականին՝ **ԹԱԳՈՒՅԻ ԱԼԵԱՆԱԹԵԱՆ**ի մահուան սուգին:

Մեծ Պահքի չորրորդ Հսկումի ժամերգութիւն «Միջինք» Գարեայի մէջ

Իգիտութիւն մեր հաւատացեալ ժողովուրդին, կը հաղորդենք թէ, **Չորեքշաբթի, 18 Մարտ 2026-ի երեկոյեան ժամը 6:00-ին**, Գարեայի «Ս. Սահակ եւ Ս. Մեսրոպ» մատուռին մէջ, տեղի պիտի ունենայ Մեծ Պահքի չորրորդ Հսկում «Միջինք»-ի (Խաղաղական եւ Հանգստեան) ժամերգութիւնը: Պիտի յաջորդէ պահքի պատշաճ հիւրասիրութիւն, պատրաստուած շրջանի Հ.Կ. Խաչի «Աղթամար» մասնաճիւղի վարչութեան եւ օժանդակ տիկիներու կողմէ: Կը հրաւիրենք շրջանիս հաւատացեալ ժողովուրդը մասնակցելու այս հոգեպարար արարողութեան եւ լսելու օրուան հոգեւոր խորհրդածութիւնը:



ԹԱՂԱՅԻՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴ ԳԱՐԷԱ-ԿԵՍԱՐԵԱՆԻ

Միջինքի աւանդական ճաշկերոյթ



Մեր սիրելի հաւատացեալ ժողովուրդին կու գանք տեղեկացնելու, թէ Կիրակի, 15 Մարտ 2026-ին Աթենքի Սուրբ Գրիգոր Լուսաւորիչ եկեղեցւոյ Հոգաբարձութիւնն ու Տիկնանց մարմինը կը կազմակերպեն միջինքի աւանդական ճաշկերոյթ: Տեղի պիտի ունենայ Սուրբ եւ Անմահ պատարագէն ետք, եկեղեցւոյ սրահին մէջ:

Անոնք որոնք կը փափաքին մասնակցութիւն բերել այս ճաշկերոյթին, կը խնդրենք կապուիլ տիկ. Դշխուհի Պօգիկեանին հետ՝ 6978892493:

Սակ մեծերու 20 եւրօ, սակ փոքրերու 15 եւրօ:

Կը հրաւիրենք ձեզ մասնակից դառնալու այս սիրոյ սեղանին:

ՀՈԳԱԲԱՐԶՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԱՐՄԻՆ

Միջինք Գոքինիոյ մէջ



Կիրակի, 15 Մարտ 2026-ի կէսօրուան ժամը 1:00-ին, Ս. պատարագի աւարտին, Գոքինիոյ Ս. Յակոբ եկեղեցւոյ սրահին մէջ մէջ պիտի կատարուի Մեծ Պահքի Միջինքի պահքի ճաշկերոյթը, յատուկ պատրաստուած եկեղեցւոյ Տիկնանց մարմնոյ անդամուհիներուն կողմէ:

Մուտք մէկ անձի համար 8 եւրօ, իսկ փոքրերը՝ ազատ:

Կը հրաւիրենք հաւատացեալ մեր ժողովուրդը, ներկայ գտնուելու Ս. պատարագին, ապա ճաշակելու Միջինքի առթիւ պահքի համեղ ճաշերը:

ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԱՐՄԻՆ

«ԱԶԱՏ ՕՐ» օրաթերթ

Խմբագրատուն՝ Արիստոթելու 8 – Զալիթեա 17671

Հեռ. 210 9575011 եւ 210 9521359

Տնօրէն՝ Մայք Զիլինկիրեան

Կայքէջ՝ www.azator.gr - e-mail: azatordaily@gmail.com

FB: AZAD OR Armenian Daily Newspaper of Greece

Դրամատան հաշիւ՝ ALPHA BANK - IBAN GR 4901 401 160 116 00 200 200 9080

Տարեկան բաժանորդագրութիւն՝ pdf եւ տպագիր 160 եւրօ, pdf կամ տպագիր 120 եւրօ

Թերթի ելեկտրոնային տարբերակը լոյս կը տեսնէ ամէն օր, Ուրբաթ օրերը կը տպուի:

«AZAT OP» (ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΗΜΕΡΑ) Ημερήσια Αρμενική Εφημερίδα

Ιδιοκτησία: ΕλληνοΑρμενικό Φόρουμ- Μορφωτικό & Πολιτιστικό Σωματείο

Αριστοτέλους 8 – 17671 Καλλιθέα

Έκδοση - Διεύθυνση: Μάικ Τσιλιγκιριάν

Ιστοσελίδα: www.azator.gr - e-mail: azatordaily@gmail.com -

FB: AZAD OR Armenian Daily Newspaper of Greece

ALPHA BANK - IBAN GR 4901 401 160 116 00 200 200 9080

Ετήσια συνδρομή: Pdf & έντυπο 160 ευρώ, pdf ή έντυπο 120 ευρώ

Εκδίδεται ηλεκτρονικά τις εργάσιμες μέρες, την Παρασκευή διατίθεται και έντυπο φύλλο.

«AZAD OR» - Armenian daily newspaper of Greece - 8 Aristotelous 17671, Kallithea – GREECE

Tel. 210 9575011 & 210 9521359 e-mail: azatordaily@gmail.com, web site: www.azator.gr

FB: AZAD OR Armenian Daily Newspaper of Greece

ALPHA BANK - IBAN GR 4901 401 160 116 00 200 200 9080

Υπ. τυπογραφείο Αφοι ΜΥΛΩΝΑ Ο.Ε. ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ - ΜΥΛΑΟΝΤΟΣ 6 ΠΕΡΙΣΤΕΡΙ – ΤΗΛ. 210 5770685